

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

SOMMAIRE

L'objectif du ministère du Procureur général, et de ses partenaires du secteur de la justice, est de promouvoir la sécurité dans toutes les communautés de la province, grâce à un système judiciaire et un plan de sécurité publique responsables, efficaces, efficaces et accessibles. Le ministère a cinq activités de base consistant à poursuivre les responsables d'actes criminels et protéger l'ordre public et la sécurité de la population; apporter son soutien aux victimes d'actes criminels à toutes les étapes du système de justice pénale; faire en sorte que les services des tribunaux et les services judiciaires connexes soient équitables, rapides et accessibles; fournir des services d'aide juridique et d'aide à la prise de décisions aux personnes vulnérables; offrir des conseils et services juridiques au gouvernement.

Le ministère du Procureur général est chargé de l'administration et de la prestation des services de justice dans toutes les communautés de l'Ontario. Il coordonne l'administration des services des tribunaux criminels, des tribunaux civils et des tribunaux de la famille, grâce à un réseau de plus de 250 greffes et offre des services aux tribunaux et des services d'aide judiciaire. Le ministère intente des poursuites en vertu du Code criminel du Canada, de la Loi sur les jeunes contrevenants et des lois provinciales. Il met en place un réseau de services intégrés et améliorés à l'intention des victimes d'actes criminels comprenant un vaste éventail de services, tels que le Programme d'aide aux victimes et aux témoins. Font également partie du ministère, le Bureau du Tuteur et curateur public, le Bureau de l'avocat des enfants et le Programme de visites surveillées. Le ministère offre également des conseils d'experts juridiques aux ministères, organismes, conseils et commissions du gouvernement, et conseille le gouvernement dans les affaires de droit constitutionnel et de droit civil intentées au nom de la Couronne. Il appuie aussi et fixe les orientations stratégiques de la province en matière de jeux. Il supervise de nombreux organismes, conseils et commissions, dont la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, l'Office des affaires des victimes d'actes criminels, la Commission de révision de l'évaluation foncière, la Commission des affaires municipales de l'Ontario et la Société des loteries et des jeux de l'Ontario. Le ministère subventionne également les services d'Aide juridique Ontario et administre l'Unité des enquêtes spéciales.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
120 046 840	Programme d'administration du ministère	(3 955 212)	124 002 052	130 284 197
141 565 600	Programme de poursuites contre les criminels	1 140 600	140 425 000	136 540 090
296 575 300	Programme des services de justice à la famille	8 382 300	288 193 000	249 571 087
34 648 000	Programme des services juridiques	(18 410 100)	53 058 100	60 501 203
282 250 300	Programme des services aux tribunaux	(23 298 500)	305 548 800	281 922 417
66 914 900	Programme Services aux victimes	1 210 300	65 704 600	51 994 121
942 000 940	Total du ministère - Fonctionnement	(34 930 612)	976 931 552	910 813 115
312 500 000	Moins : Mandats spéciaux	312 500 000	-	-
48 840	Moins : Crédits législatifs	2 688	46 152	6 351 533
629 452 100	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	(347 433 300)	976 885 400	904 461 582
CLASSIFICATION COMPTABLE				
942 000 940	Dépenses	(34 930 612)	976 931 552	910 813 115

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
FONCTIONNEMENT	\$	\$
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	976 331 552	
1.2 Comptes publics 2000-2001		912 032 818
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères	600 000	28 963 492
2.2 Transfert de fonctions à d'autres ministères		(30 183 195)
	976 931 552	910 813 115

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
IMMOBILISATIONS				
7 000 000	Programme d'administration du ministère	1 000 000	6 000 000	4 844 057
34 861 000	Programme des services aux tribunaux	1 547 600	33 313 400	25 343 066
<u>41 861 000</u>	Total du ministère - Immobilisations	<u>2 547 600</u>	<u>39 313 400</u>	<u>30 187 123</u>
19 500 000	Moins : Mandats spéciaux	19 500 000	-	-
<u>22 361 000</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>(16 952 400)</u>	<u>39 313 400</u>	<u>30 187 123</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
<u>41 861 000</u>	Dépenses	<u>2 547 600</u>	<u>39 313 400</u>	<u>30 187 123</u>

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Ce programme est chargé de l'administration générale du ministère; il fournit les services administratifs et de soutien nécessaires aux programmes de fonctionnement. La Division de la gestion des services ministériels offre son appui et ses conseils stratégiques au ministère dans le domaine de la planification des activités et des finances, des ressources humaines, de la recherche et de l'analyse, et de la coordination des projets stratégiques clés. La Division offre aussi des services communs en matière de gestion des installations, d'accès à l'information et de services en français aux ministères du secteur de la justice et assure la gestion des services fournis par le Secrétariat du Conseil de gestion, par le biais du Bureau des services communs : vérification, assurance de la qualité et fonctions de soutien. Le programme offre également des services d'administration au Bureau du procureur général, au Bureau du sous-procureur général et au Bureau de l'adjoint parlementaire, ainsi qu'à la Direction des politiques et à la Direction des communications. Il appuie aussi et fixe les initiatives de la province en matière de jeu.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
301		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
FONCTIONNEMENT					
1	120 000 000	Administration du ministère	(3 957 900)	123 957 900	130 240 045
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif	2 009	32 997	32 997
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 834	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	679	11 155	11 155
	<u>120 046 840</u>	Total - Fonctionnement	<u>(3 955 212)</u>	<u>124 002 052</u>	<u>130 284 197</u>
	35 000 000	Moins : Mandats spéciaux	35 000 000	-	-
	46 840	Moins : Crédits législatifs	2 688	44 152	44 152
	<u>85 000 000</u>	Montant à voter	<u>(38 957 900)</u>	<u>123 957 900</u>	<u>130 240 045</u>
301		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
IMMOBILISATIONS					
2	7 000 000	Renouvellement des installations	1 000 000	6 000 000	4 844 057
	<u>7 000 000</u>	Total - Immobilisations	<u>1 000 000</u>	<u>6 000 000</u>	<u>4 844 057</u>
	3 000 000	Moins : Mandats spéciaux	3 000 000	-	-
	<u>4 000 000</u>	Montant à voter	<u>(2 000 000)</u>	<u>6 000 000</u>	<u>4 844 057</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME DE POURSUITES CONTRE LES CRIMINELS :

Ce programme assure la représentation juridique de la Couronne du chef de l'Ontario, devant tous les types de tribunaux de la province, pour l'ensemble des affaires criminelles et des appels en droit criminel. Le programme est également chargé du fonctionnement de l'Unité des enquêtes spéciales.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
302		PROGRAMME DE POURSUITES CONTRE LES CRIMINELS			
FONCTIONNEMENT					
1	5 244 100	Unité des enquêtes spéciales	29 000	5 215 100	5 300 987
2	136 320 500	Droit criminel	1 111 600	135 208 900	131 027 475
L		Paiements effectués en vertu de la Loi sur le			
	1 000	ministère du Trésor et de l'Économie	-	1 000	211 628
	<u>141 565 600</u>	Total - Fonctionnement	<u>1 140 600</u>	<u>140 425 000</u>	<u>136 540 090</u>
	49 900 000	Moins : Mandats spéciaux	49 900 000	-	-
	1 000	Moins : Crédits législatifs	-	1 000	211 628
	<u>91 664 600</u>	Montant à voter	<u>(48 759 400)</u>	<u>140 424 000</u>	<u>136 328 462</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Crédits législatifs	\$
Unité des enquêtes spéciales (302-1)	\$	Autres opérations	
Traitements et salaires	3 443 600	Paiements effectués en vertu de la Loi sur	
Avantages sociaux	660 400	le ministère du Trésor et de l'Économie	1 000
Transports et communications	229 700		<u>1 000</u>
Services	632 000	Total (Fonctionnement) - Programme de	141 565 600
Fournitures et matériel	278 400	poursuites contre les criminels	<u><u>141 565 600</u></u>
	<u>5 244 100</u>		
Droit criminel (302-2)			
Traitements et salaires	98 915 900		
Avantages sociaux	16 763 500		
Transports et communications	2 486 400		
Services	13 502 500		
Fournitures et matériel	1 563 000		
Paiements de transfert	\$		
Association des			
procureurs de la			
Couronne	1 300		
Subventions - Projets			
spéciaux	40 300		
Projets de justice			
autochtone	1 150 400		
Programme des			
travailleurs judiciaires			
autochtones	1 187 200		
Comités de justice pour la			
jeunesse	<u>710 000</u>		
	<u>3 089 200</u>		
	<u>136 320 500</u>		

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME DES SERVICES DE JUSTICE À LA FAMILLE :

Ce programme administre les fonds en fiducie judiciaire et les fonds constitués pour gérer le patrimoine des mineurs et des personnes incapables; il protège l'intérêt du public dans les œuvres de bienfaisance; il enquête sur les allégations de mauvais traitements infligés à des adultes incapables; il prend des décisions en matière de traitement médical au nom des personnes incapables; il administre les successions des personnes décédées sans laisser de testament ni de plus proche parent en Ontario; il protège les intérêts juridiques, ainsi que les droits personnels et droits de propriété des enfants dans les affaires intéressant la protection des enfants, le divorce/la séparation, et les contentieux civils/les biens transmis par succession; il gère le Programme de visites surveillées dans les affaires mettant en cause la garde des enfants et le droit de visite; il administre la contribution de la province à Aide juridique Ontario et le programme de libérations sous caution.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
303		PROGRAMME DES SERVICES DE JUSTICE À LA FAMILLE			
FONCTIONNEMENT					
1	53 983 600	Services de justice à la famille	4 948 300	49 035 300	47 945 387
2	242 591 700	Aide juridique Ontario	3 434 000	239 157 700	201 625 700
	<u>296 575 300</u>	Total - Fonctionnement	<u>8 382 300</u>	<u>288 193 000</u>	<u>249 571 087</u>
	82 100 000	Moins : Mandats spéciaux	82 100 000	-	-
	<u>214 475 300</u>	Montant à voter	<u>(73 717 700)</u>	<u>288 193 000</u>	<u>249 571 087</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES :

La Division des services juridiques appuie le procureur général dans son rôle de premier conseiller juridique de l'État en offrant au gouvernement des conseils experts en matière de droit constitutionnel et de droit civil et en le représentant devant tous les types de tribunaux de la province. Le gouvernement doit pouvoir obtenir rapidement des conseils et services juridiques de qualité pour élaborer et offrir ses activités de base, politiques, programmes et services.

Le Bureau des conseillers législatifs se charge de la rédaction, en français et en anglais, de tous les projets de loi et règlements provinciaux; il offre des conseils juridiques sur les questions législatives à l'Assemblée législative et au Conseil des ministres. Il s'occupe aussi de la refonte des lois et règlements.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
304		PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES			
FONCTIONNEMENT					
1	17 338 900	Organismes, conseils et commissions	(4 505 800)	21 844 700	24 926 344
2	13 669 300	Services juridiques	(13 228 200)	26 897 500	25 682 839
3	3 638 800	Services des conseillers législatifs	(676 100)	4 314 900	3 796 267
L	1 000	Loi sur les actions contre la Couronne	-	1 000	6 095 753
	<u>34 648 000</u>	Total - Fonctionnement	<u>(18 410 100)</u>	<u>53 058 100</u>	<u>60 501 203</u>
	21 500 000	Moins : Mandats spéciaux	21 500 000	-	-
	1 000	Moins : Crédits législatifs	-	1 000	6 095 753
	<u>13 147 000</u>	Montant à voter	<u>(39 910 100)</u>	<u>53 057 100</u>	<u>54 405 450</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		<i>Droit civil et constitutionnel</i>	\$	\$
Organismes, conseils et commissions (304-1)	\$	Traitements et salaires	10 386 100	
Traitements et salaires	9 831 800	Avantages sociaux	1 317 400	
Avantages sociaux	1 562 600	Transports et communications	206 100	
Transports et communications	2 528 500	Services	4 246 000	
Services	3 062 400	Fournitures et matériel	228 200	
Fournitures et matériel	353 600		<u>16 383 800</u>	
	<u>17 338 900</u>	Moins : Recouvrements d'autres ministères et activités	<u>2 715 500</u>	<u>13 668 300</u>
<i>Commission de révision de l'évaluation foncière</i>	\$			
Traitements et salaires	5 197 800	<i>Services juridiques détachés</i>	\$	
Avantages sociaux	601 000	Traitements et salaires	48 168 500	
Transports et communications	2 513 500	Avantages sociaux	8 226 400	
Services	1 142 800	Services	33 700	
Fournitures et matériel	343 600		<u>56 428 600</u>	
	<u>9 798 700</u>	Moins : Recouvrements d'autres ministères et activités	<u>56 427 600</u>	<u>1 000</u>
<i>Commission des affaires municipales de l'Ontario</i>	\$			
Traitements et salaires	4 614 000	<i>Crédits législatifs</i>		
Avantages sociaux	956 600	Autres opérations		
Services	1 468 600	Loi sur les actions contre la Couronne	<u>1 000</u>	
	<u>7 039 200</u>		<u>1 000</u>	
<i>Commissions royales</i>	\$			
Traitements et salaires	20 000	<i>Services des conseillers législatifs (304-3)</i>		
Avantages sociaux	5 000	Traitements et salaires	4 683 800	
Transports et communications	15 000	Avantages sociaux	675 600	
Services	451 000	Transports et communications	44 500	
Fournitures et matériel	10 000	Services	176 400	
	<u>501 000</u>	Fournitures et matériel	89 000	
<i>Services juridiques (304-2)</i>			<u>5 669 300</u>	
Traitements et salaires	58 554 600	Moins : Recouvrements	<u>2 030 500</u>	
Avantages sociaux	9 543 800		<u>3 638 800</u>	
Transports et communications	206 100	Total (Fonctionnement) - Programme des services juridiques	<u><u>34 648 000</u></u>	
Services	4 279 700			
Fournitures et matériel	228 200			
	<u>72 812 400</u>			
Moins : Recouvrements	<u>59 143 100</u>			
	<u>13 669 300</u>			

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX :

Ce programme dispense des services administratifs aux tribunaux civils, criminels et de la famille de l'Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
305		PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX			
FONCTIONNEMENT					
1	177 135 400	Administration de la justice	(13 393 400)	190 528 800	187 131 182
2	105 114 900	Services judiciaires	(9 905 100)	115 020 000	94 791 235
	<u>282 250 300</u>	Total - Fonctionnement	<u>(23 298 500)</u>	<u>305 548 800</u>	<u>281 922 417</u>
	99 000 000	Moins : Mandats spéciaux	99 000 000	-	-
	<u>183 250 300</u>	Montant à voter	<u>(122 298 500)</u>	<u>305 548 800</u>	<u>281 922 417</u>
305		PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX			
IMMOBILISATIONS					
3	34 861 000	Construction de tribunaux	1 547 600	33 313 400	25 343 066
	<u>34 861 000</u>	Total - Immobilisations	<u>1 547 600</u>	<u>33 313 400</u>	<u>25 343 066</u>
	16 500 000	Moins : Mandats spéciaux	16 500 000	-	-
	<u>18 361 000</u>	Montant à voter	<u>(14 952 400)</u>	<u>33 313 400</u>	<u>25 343 066</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		\$	IMMOBILISATIONS		\$
Administration de la justice (305-1)			Construction de tribunaux (305-3)		
Traitements et salaires	116 674 100		Acquisition/construction de biens		
Avantages sociaux	20 232 000		immobiliers	34 861 000	
Transports et communications	8 039 300			<u>34 861 000</u>	
Services	24 288 000		Total (Immobilisations) - Programme des	34 861 000	
Fournitures et matériel	7 817 000		services aux tribunaux	<u><u>34 861 000</u></u>	
Paiements de transfert	\$				
Bibliothèques de droit de					
comté et de district	6 400				
Subvention - Service					
d'orientation aux familles					
de Frontenac	76 500				
Juge en chef de l'Ontario -					
Conférences et colloques	2 100				
		85 000			
		<u>177 135 400</u>			
Services judiciaires (305-2)					
Traitements et salaires	71 863 600				
Avantages sociaux	23 677 000				
Transports et communications	2 622 800				
Services	6 107 000				
Fournitures et matériel	782 700				
Paiements de transfert	\$				
Bibliothèque des juges	6 600				
Association des juges de					
paix	600				
Subventions - Institut					
national de la					
magistrature/Ontario					
Conference of Judges	54 600				
		61 800			
		<u>105 114 900</u>			
Total (Fonctionnement) - Programme des		282 250 300			
services aux tribunaux		<u><u>282 250 300</u></u>			

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

PROGRAMME SERVICES AUX VICTIMES :

Ce programme offre son soutien aux victimes par le biais du système de justice pénale et administre le financement des services d'assistance et de renvoi communautaires. L'Office des affaires des victimes d'actes criminels et la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels sont deux organismes faisant partie de ce programme.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
306		PROGRAMME SERVICES AUX VICTIMES			
FONCTIONNEMENT					
1	35 126 100	Gestion des Services aux victimes	(855 000)	35 981 100	24 070 938
2		Programme d'aide aux victimes et aux			
	11 422 000	témoins	458 100	10 963 900	7 169 680
3		Commission d'indemnisation des victimes			
	20 366 800	d'actes criminels	1 607 200	18 759 600	20 753 503
	<u>66 914 900</u>	Total - Fonctionnement	<u>1 210 300</u>	<u>65 704 600</u>	<u>51 994 121</u>
	25 000 000	Moins : Mandats spéciaux	25 000 000	-	-
	<u>41 914 900</u>	Montant à voter	<u>(23 789 700)</u>	<u>65 704 600</u>	<u>51 994 121</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			Programme d'aide aux victimes et aux témoins (306-2)	
		\$		\$
Gestion des Services aux victimes (306-1)				
Traitements et salaires		4 577 200	Traitements et salaires	8 074 400
Avantages sociaux		1 057 900	Avantages sociaux	1 669 500
Transports et communications		913 400	Transports et communications	391 300
Services		643 500	Services	994 700
Fournitures et matériel		600 300	Fournitures et matériel	267 100
Paiements de transfert			Paiements de transfert	
Comités de coordination communautaire	794 900		Services spéciaux aux enfants témoins (Toronto)	25 000
Subventions pour les Services d'orientation et d'aide immédiate aux victimes (y compris le projet de la stratégie pour le Nord)	7 710 200			<u>11 422 000</u>
Subventions pour les Programmes d'intervention auprès des partenaires violents	6 986 200		Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels (306-3)	
Subventions pour les programmes communautaires de justice pour les victimes	500 000		Traitements et salaires	1 892 100
Programme de sensibilisation à la violence	101 400		Avantages sociaux	359 800
Projets spéciaux d'aide aux victimes	540 000		Transports et communications	177 300
Subventions pour les initiatives de lutte contre l'agression sexuelle	9 601 100		Services	761 500
Plan de services à l'intention des femmes francophones	600 000		Fournitures et matériel	159 500
Programme de subventions pour la prévention des mauvais traitements à l'égard des personnes âgées	500 000		Paiements de transfert	
		<u>27 333 800</u>	Indemnisation des victimes d'actes criminels	17 016 600
		<u>35 126 100</u>		<u>20 366 800</u>
			Total (Fonctionnement) - Programme Services aux victimes	<u>66 914 900</u>

